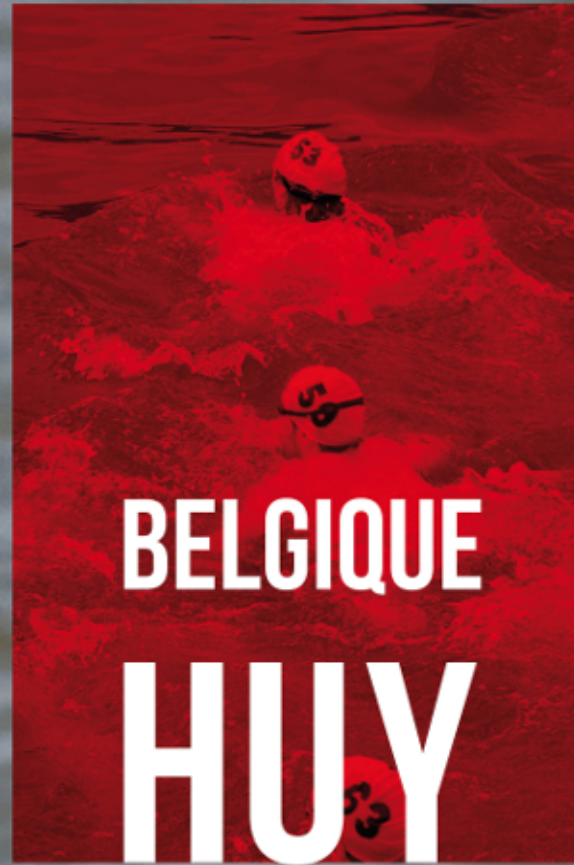


TRAVERSÉE HIVERNALE DE LA MEUSE

28.02.2016



BELGIQUE

HUY



49^e
ÉDITION

QUAI D'ARONA

DÉPARTS 10H30 (1^{ER} DÉPART) : QUAI DE
COMPIÈGNE | ARRIVÉES : QUAI D'ARONA



INFO > MARC HENNAU | +32 (0)478 591 083 | WWW.TRAVERSEEDELAMEUSE.BE | MEUSE@TRAVERSEEDELAMEUSE.BE

Organisé par la Ville de Huy - COOL Huy ASBL - ASBL Centre Sportif Local de Huy & Cercle de Natation de Huy



49e Traversée hivernale de la Meuse

Dimanche 28 Février 2016

Organisation de la ville de Huy et de COOL Huy en collaboration avec le CNHuy

(Débit de la Meuse : ± 490 m3/sec - Température de l'eau : 5,5°)

Huy plus
belle
la ville

comptoir.des.boissons@skynet.be

COMPTOIR
DES
BOISSONS
S.P.R.L. Di-Vins

57, Grand Route - 4500 TIHANGE
Tél. 085 21 22 88 - Fax 085 23 45 84

Ets Horticoles
flamand-LABORY
rue du Marais 127 Tihange
085/21.23.71 - www.ets-horticoles-flamand.be

Votre spécialiste
du prêt à planter



Pharmacie BILLEN
Tige de Strée, 36 - 4577 Vierset-Barse

ELECTRO
HUY MEUBLES
www.huymeubles.be

Huy plus
belle
la ville

Gîte Rural « Oasis »
jusqu'à 5 personnes
Espace, grand jardin,
piscine naturelle.
Rue des Aubépines 80
4557 Ramelot (TINLOT)
BELGIQUE

+32(0) 85 41 21 98
www.giteruraloasis.be
gite.rural@skynet.be



10:30 Course n°1 :

Brasse

BONNETS

Cat : Dames 50 ans et +

(1966 et -)

BLANCS

1.	91	BEKISZ Marina	RCTN//60	2'39
2.	97	KERCKHOVE Katrien	BYK/023/65	2'47
3.	88	JOIRIS Noelle	COOL/014/57	3'13
4.	83	MARGUINIO Dany	RCTN//52	3'17
5.	95	BROKE Natasha	WS UK//64	3'22
6.	89	RONDIA Karin	COOL/047/58	3'30
7.	87	MOUTON Véronique	RCTN//57	3'36
8.	92	BERGER Bernadette	COOL/008/61	3'41
9.	90	FRANCK Jacqueline	RCTN//58	3'42
10.	93	DARIMONT Jocelyne	RCTN//62	3'45
11.	86	DE KEMPENEER Nora	RCTN//56	4'32
12.	94	CRESPIN Anne	RCTN//63	4'59
	106	ATKINSON Sara	BLUK//64	abandon
	98	BAKER Melissa	WS UK//66	abandon
	107	VAN DEN BRIEL Annemie	COOL/051/55	hors zone
	84	BRUYNOOGHE Annemie	BYK/029/52	forfait

BONNETS

Cat: Messieurs de 60 a et +

(1956 et -)

ROUGES

1.	5	DETHIER André	COOL/027/49	2'48
2.	9	OOSTRELLINCK Marc	BYK/048/55	2'52
3.	7	VINCENT Jean-Claude	RCTN//53	2'56
4.	4	LEJEUNE Christian	RCTN//49	2'57
5.	2	DRIESENS Arthur	ZCY/018/45	3'08
6.	1	BUCHÉ Richard	RCTN//38	3'47
7.	8	WECKX Patrick	RCTN//55	3'48
8.	6	BRADLEY Peter	BLUK//51	4'22
	10	IGLESIAS Jimmy	RCTN//56	hors zone
	3	BARZIN Michel	RCTN//49	forfait

24 NAGEURS

**49e Traversée hivernale de la Meuse
Dimanche 28 Février 2016**



Organisation de la ville de Huy et de COOL Huy en collaboration avec le CNHuy

(Débit de la Meuse : ± 490 m3/sec - Température de l'eau : 5,5°)

10:40 Course n°2 :

Brasse Dames

BONNETS
ROUGES

Catégorie : de 20 à 34 ans

(1982-1996)

1.	11	DEPOORTER Sabine	COOL/018/85	2'33
2.	17	KERCKHOVE Sophie	BYK/097/95	2'40
3.	16	KERCKHOVE Charlotte	BYK/096/94	2'47
4.	15	DEMUYNCK Emma	BYK/124/94	3'00
5.	13	COUMONT Morgane	RCTN//91	3'33
	12	OBYN Alice	COOL/062/90	hors zone
	14	DUFOUR Lore	BYK//92	forfait

BONNETS
JAUNES

Catégorie : de 35 à 49 ans

(1967-1981)

1.	54	DEBOYER Tamara	BYK/128/71	2'37
2.	53	ROUSELLE Nathalie	RCTN//68	2'38
3.	60	VANDELVELDE Joëlle	COOL/68/81	3'03
4.	55	BARRACLOUGH Liz	BLUK//71	3'08
5.	52	DEVILLERS Véronique	COOL/035/67	3'13
6.	59	DRIESSEN Joannic	COOL/036/78	3'25
7.	51	BUCHÉ Sabine	RCTN//67	3'45
8.	57	SOMJA Sylvianne	RCTN//75	3'50
	58	URQZAVA Oksana	COOL/70/75	hors zone
	56	FRAEYMAN Sofia	BYK/011/73	forfait

13 NAGEURS

COOL Huy et la Ville de Huy tient à remercier chaleureusement celles et ceux qui ont permis la réussite de cette 49ème édition de la Traversée hivernale à la nage. Toutes et tous doivent être associés à part entière à l'aboutissement d'une manifestation exceptionnelle, tant par son caractère extraordinaire que par les courageux sportifs qui « osent » y participer en affrontant les caprices d'une Meuse hivernale.

Aussi, nous adressons un grand merci...

- A l'ensemble des indispensables bénévoles présents

- A tous les partenaires de cette édition 2015 :

> Le Groupe de Nageurs de COOL Huy

> Le Cercle de Natation de Huy

> Le club « Les Requins d' Andenne »

> Le Yachting Club de Huy

> Le TerraNova RescueDog Team

> Au Service Public de Wallonie

> Aux spectateurs présents pour applaudir et encourager les sportifs

> A tous les nageurs, d'où qu'ils soient, pour leur indéfectible fidélité.

Sans eux, rien ne serait possible !

Opticien
Centre auditif
J.P. LELIEVRE
Porte des Aveugles, 18 - 4500 HUY
Tél./Fax 085 23 19 47

BNCG scrl
Bases de données
Développements
Access, Excel, Word
+32 485 45 14 17

Cool Huy
Nage en eau libre

Château d'Envoz

Banquets – Réceptions
www.envoz.be



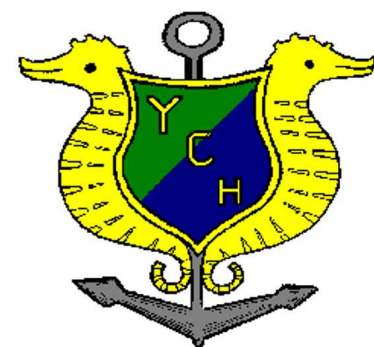
49e Traversée hivernale de la Meuse Dimanche 28 Février 2016

Huy ^{plus}
belle
la ville

Organisation de la ville de Huy et de COOL Huy en collaboration avec le CNHuy

(Débit de la Meuse : ± 490 m3/sec - Température de l'eau : 5,5°)

Huy ^{plus}
belle
la ville



CN HUY



10:50 Course n°3 :

Brasse Messieurs

BONNETS

JAUNES

Catégorie : de 20 à 34 ans

(1982-1996)

1.	70	DIERICKX Simon	COOL/034/93	2'13
2.	69	HELLAS Arnaud	COOL/67/93	2'15
3.	72	DEMEYER Maurice	BYK//95	2'24
4.	67	LORIAUX Thomas	COOL/040/91	2'27
5.	66	HERTERMANS Kevins	COOL/057/90	2'29
6.	73	VANHEUVERZWIJN Charle-Elie	COOL/022/95	2'47
7.	63	LECHIEN Benoît	COOL/65/86	2'52
8.	61	ANTHONISSEN Tom	SWEM//84	2'55
9.	65	BAUM Joël	RCTN//88	2'59
10.	62	DECHAMPS Germain	COOL/045/85	3'01
11.	68	VERSLEGGERS Loic	RCTN//92	3'06
12.	71	DE PLECKER Yorick	DYB//94	3'10
13.	64	COUMONT Maxime	RCTN//87	3'14
	74	DEFAVEUX Nicolas	RCTN//96	hors zone

BONNETS

ROUGES

Catégorie : de 50 à 59 ans

(1957-1966)

1.	30	ANTOINE Didier	RCTN//65	2'20
2.	29	VAN KERCHOVE Dirk	ZCY//64	2'24
3.	32	HENNAU Marc	COOL/007/66	2'32
4.	24	MOELAERT Franky	BYK/031/61	2'34
5.	23	LECOCQ Benoît	COOL/003/60	2'35
6.	21	LECOCQ Louis	COOL/001/58	2'44
7.	31	DUFOUR Filip	BYK/082/66	2'46
8.	18	NIZET Bernard	COOL/011/57	2'57
9.	27	LEROY Eric	COOL/056/64	3'02
10.	19	VAN DE VELDE Odi	SWEM/044/57	3'12
11.	25	SMULDERS Thierry	DYB//61	3'16
12.	20	COUMONT Claudy	RCTN//58	3'18
	28	LIMET Eric	COOL/058/64	hors zone
	22	VANMEENEN Patric	ZCY/021/60	hors zone
	26	DUYMELINCKX Dirk	ZCY//63	hors zone

29 NAGEURS

Les démonstrations sont l'occasion pour de nouveaux nageurs de traverser la Meuse sans la pression du chrono ni le stress de la compétition. Nous espérons les retrouver en course en 2016

Les démonstration de cette année s'intercalent entre la 5ème et la 6ème course

La buvette du quai est organisée au profit des nageurs en Meuse. Vous pouvez les rejoindre chaque samedi 15h à l'entrée la piscine



49e Traversée hivernale de la Meuse Dimanche 28 Février 2016

Huy plus
belle
la ville

Organisation de la ville de Huy et de COOL Huy en collaboration avec le CNHuy

(Débit de la Meuse : ± 490 m3/sec - Température de l'eau : 5,5°)

11:00 Course n°4 :

Brasse Messieurs

BONNETS
ROUGES

Catégorie : de 35 à 49 ans

(1967-198

1.	49	JAYMAERT Laurent	COOL/004/79	2'17
2.	33	THUYN Philip	BYK/099/67	2'21
3.	41	GRAAS Jean-Benoît	COOL/064/72	2'27
4.	43	EMIEN John - Anka	COOL/060/77	2'32
5.	39	VAN EECKHOUT Bart	ZCY//71	2'34
6.	46	DONCKELS Julien	COOL/015/77	2'35
7.	47	GINDT Laurent	COOL/010/77	2'43
8.	44	VANDE WALLE Jochen	BYK/107/77	2'46
9.	45	DOMBRECHT Jurgen	BYK/063/77	2'52
10.	40	GAZIBARICH Alexandre	COOL/071/71	2'53
11.	36	DESTICKER Benedikt	BYK//68	2'54
12.	42	GATIN Christophe	COOL/069/73	2'56
13.	48	DE KESEL Stijn	BYK//78	2'59
14.	37	VOSS Michel	RCTN//70	3'02
15.	35	MICHIELS Raf	ZCY//68	3'11
16.	38	SIMONS Jorg	RCTN//71	3'12
	34	KERCKHOVE Koen	BYK/024/68	forfait

16 NAGEURS

11:05 à 11:40 Pause – Démo Demi – traversée

THUYN Lauren	BYK/2000
DESCAN Margau	BYK/1999
TOUSSEYN Sophie	BYK/1978
CLAEYS Véronique	BYK/1970
KERKOVE Ann	BYK/1969
DENOYEL Marika	BYK/1961
LANGBEEN Ludovic	BYK/1961
QUINTENS Dean	BYK/2006
DESTICKER Remi	BYK/2005
QUINTENS Steve	BYK/2005
DUFOUR Filip	BYK/1966

11:40 Course n°5 :

Brasse

BONNETS
BLANCS

Cat: Dame - de 20 ans

1997 et +

1.	99	BURGGRAEVE Janne	BYK//00	2'28
2.	100	KERCKHOVE Manon	BYK/125/00	2'30
3.	101	TOMSIN Ameline	COOL/046/01	2'35

BONNETS
JAUNES

Cat: Mes. - de 20 ans

1997 et +

1.	75	SURINX François Xavier	COOL/023/97	2'22
2.	76	BERTRAND Denis	COOL/030/97	2'26
3.	78	LAGAE Anton	BYK//01	2'38
4.	77	DESTICKER Simon	BYK//00	2'52

7 NAGEURS

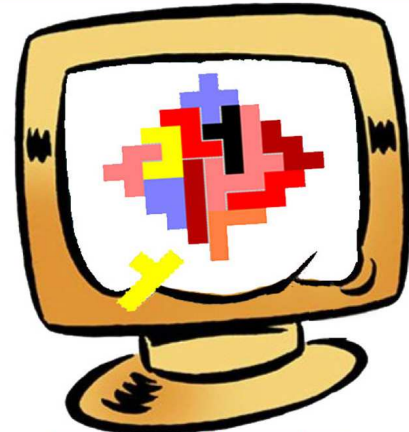
Hôtel du Fort ★★★
★★★ **La Réserve**



Restaurant Li Tchesia

Chée Napoléon, 5-9 • 4500 Huy
Tél. : 085/21.24.03 - Fax : 085/23.18.42
www.hoteldufort.be • info@hoteldufort.be

Marché informatique de Huy



www.mihuy.be

comptoir.des.boissons@skynet.be

**COMPTOIR
DES BOISSONS**

S.P.R.L. Di-Vins

57, Grand Route - 4500 TIHANGE
Tél. 085 21 22 88 - Fax 085 23 45 84

Transports GARSOUX sprl

RICHARD - ERWIN PREVOT



www.mazout-prevot.be

richard.prevot@prevot-group.be

Tél. 085/51 22 23 • Rue de Nandrin, 3 • 4550 Nandrin

Monty Motor
SPRL



Bépin PILOSIO
AGENCE OFFICIELLE
CARROSSERIE AGRÉÉE

Rue du Montys 12
4557 SOHEIT-TINLOT
Tél: 085 51 31 51
Fax: 085 71 25 52

49e Traversée hivernale de la Meuse

Dimanche 28 Février 2016

Organisation de la ville de Huy et de COOL Huy en collaboration avec le CNHuy

(Débit de la Meuse : ± 490 m3/sec - Température de l'eau : 5,5°)

Huy plus
belle
la ville



rue des Rôtisseurs HUY

DAMES 085 21 15 42
HOMMES 085 21 44 82
Perruques en salon séparé

www.dabompré.be



Cable & Network s.a.

Votre partenaire en infrastructure réseau

Avenue Albert 1er, 14 à 4500 HUY
Tél. 085 711 777 | info@c-n.be | www.c-n.be



Tel: 085/84.31.89

11:50 Démo 50m / Demi – traversée

50m		
	VAN DOORSELAER Peter	DYB/1971
	DE MAEYER Jan	ZCY/1968
	VAN DEN BROECK François	DYB//1951
	DE MEYER Patrick	DYB/1965
	SMET Jimmy	DYB/2001
	VELDEMAN Jamie	DYB/1999
	DEWEZ Raymond	RCTN/1943
	GILKIN Jean-Marc	RCTN/1966
	COUMONT Christian	RCTN/1960
	COZAR Christophe	RCTN/1961

12:25 Course n°6A : 33 Nageurs Nage Libre

BONNETS
ROUGES

Catégorie : Messieurs 35 ans et +

(1981 et -)

1.	49	JAYMAERT Laurent	COOL/004/79	1'59
2.	115	VANDENBUSSCHE Wim	BYK//71	2'02
3.	34	KERCKHOVE Koen	BYK/024/68	2'03
4.	30	ANTOINE Didier	RCTN//65	2'14
5.	117	VANCAMP Mathias	ZCY//79	2'18
6.	118	MEURIS Tom	ZCY//79	2'20
7.	33	THUYN Philip	BYK/099/67	2'26
8.	23	LECOCQ Benoît	COOL/003/60	2'27
9.	39	VAN EECKHOUT Bart	ZCY//71	2'29
10.	32	HENNAU Marc	COOL/007/66	2'31
11.	24	MOELAERT Franky	BYK/031/61	2'36
12.	46	DONCKELS Julien	COOL/015/77	2'37
13.	21	LECOCQ Louis	COOL/001/58	2'41
14.	113	HOLVOET Peter	BYK/102/64	2'42
15.	47	GINDT Laurent	COOL/010/77	2'47
16.	44	VANDE WALLE Jochen	BYK/107/77	2'51
17.	28	LIMET Eric	COOL/058/64	2'55
18.	48	DE KESEL Stijn	BYK//78	2'58
19.	5	DETHIER André	COOL/027/49	3'01
20.	111	WEUTS John	ZCY/141/60	3'03
21.	37	VOSS Michel	RCTN//70	3'11
22.	18	NIZET Bernard	COOL/011/57	3'14
23.	110	NUYTEMANS Luc	ZCY/030/58	3'18
24.	38	SIMONS Jorg	RCTN//71	3'20
25.	27	LEROY Eric	COOL/056/64	3'22
26.	50	DE BUYSER JP	COOL/026/46	3'28
27.	116	HELSEN Nick	IBKM//78	3'39
28.	8	WECKX Patrick	RCTN//55	4'04
29.	20	COUMONT Claudy	RCTN//58	4'05
30.	112	RUBBRECHT Chris	IBKM//63	4'32
31.	43	EMIEN John – Anka	COOL/060/77	hors compet.
32.	114	BIERMANS Vic	IBKM//64	forfait
33.	41	GRAAS Jean-Benoît	COOL/064/72	forfait

31 NAGEURS

Les nageurs dont le numéro est encadré effectuent 2 traversées !

49e Traversée hivernale de la Meuse Dimanche 28 Février 2016

Huy ^{plus} belle
la ville

Organisation de la ville de Huy et de COOL Huy en collaboration avec le CNHuy

(Débit de la Meuse : ± 490 m3/sec - Température de l'eau : 5,5°)

12:35 Course n°6B : 27 Nageurs Nage Libre

BONNETS
BLANCS

Catégorie : Dames

1.	85	ROUSELLE Nathalie	RCTN//68	2'17
2.	105	BERTRAND Marine	COOL/043/00	2'30
3.	11	DEPOORTER Sabine	COOL/018/85	2'32
4.	101	TOMSIN Ameline	COOL/046/01	2'40
5.	91	BEKISZ Marina	RCTN//60	2'47
6.	12	OBYN Alice	COOL/062/90	2'49
7.	103	BAKER Susie	WS UK//67	2'51
8.	108	BARRACLOUGH Liz	BLUK//71	3'10
9.	90	FRANCK Jacqueline	RCTN//58	3'35
10.	102	ALGER Maggie	WS UK//63	3'51
11.	109	DEVILLERS Véronique	COOL/035/67	3'52
12.	104	CHEESLEY Tina	WS UK//69	3'55
13.	96	COULTON Jan	COOL/044/52	3'57
	13	COUMONT Morgane	RCTN//91	hors compet.
	107	VAN DEN BRIEL Annemie	COOL/051/55	forfait

BONNETS
JAUNES

Catégorie : Messieurs -35 ans

(1982 et +)

1.	67	LORIAUX Thomas	COOL/040/91	1'58
2.	70	DIERICKX Simon	COOL/034/93	2'11
3.	69	HELLAS Arnaud	COOL/067/93	2'15
4.	66	HERTERMANS Kevins	COOL/057/90	2'21
5.	81	DESTICKER Daen	BYK/112/98	2'31
6.	63	LECHIEN Benoît	COOL/065/86	2'47
7.	61	ANTHONISSEN Tom	SWEM//84	2'58
8.	76	BERTRAND Denis	COOL/030/97	3'03
9.	75	SURINX François Xavier	COOL/023/97	3'05
10.	79	MELIS Peter	IBKM//85	hors compet.
	80	MES Siggý	IBKM//85	forfait
	64	COUMONT Maxime	RCTN//87	forfait

24 NAGEURS

Les nageurs dont le numéro est encadré effectuent 2 traversées !

ELECTRO
HUY MEUBLES
www.huymeubles.be

POUR L'ANIMAL & LE JARDIN
moulins BURETTE
animalerie spécialisée
4500 HUY-TIHANGE
Av. de l'Industrie, 26
085/31 83 38
www.burette.be
Du lundi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h.
Dimanche de 9h30 à 12h.

Faune et Flore
www.fauneetflore.be
animaux • jardin • déco
mobiliers d'extérieur
4550 NANDRIN
Rue de Dinant 11
085/51 23 14
Du lundi au samedi de 9h à 12h30
et de 13h30 à 18h.

E.T.P.H.

ETUDE TRAITEMENT
POLLUTION HYDROCARBURES SPRL

Dépollution - Assainissement de sites
Interventions d'urgence 24H/24 et 7J/7
Vente et location de matériel de dépollution
Location de conteneurs pour vos déchets
Test d'étanchéité, mise en conformité, nettoyage et vente de citernes

Rue Bois de Goesnes, 3 - 4570 Marchin
Tél.: 085/212 007 - Fax: 085/212 108
E-mail: info@etph.be - ww.etph.be

Le Petit Namurois
Le cocktail qui vous rend plus rapide
1L e alc. 10% vol

PHILIPPE SMOLDERS

AV. LABBULLE 119 • 4130 TILFF
TÉL. 04 380 04 54
GSM 0495 259 363
E-MAIL: INFO@COGESTA.BE

COGESTA.be
ASSURANCES • PLACEMENTS



- Terrassements
- Aménagement extérieur
- Egouttage
- Olinkers
- Petit travaux intérieur bâtiment

Tél: 081/58.04.60,
Gsm: 0473/36.66.72.
Rue fond des Vaux, 336
5300 Sclayn

Email - terrassementsclaynois.sprl@skynet.be

Résultats du Challenge Ville de Huy 2016

Courses													
N° 1	N° 1	n° 2	n° 2	n° 3	n° 3	n° 4	n° 5	n° 5	N° 6 A	N° 6 B	N° 6 B		
Brasse		Brasse Dames		Brasse Messieurs		Brasse Messieurs	Brasse		Nage Libre				
Dames 50 ans et +	MM 60 ans et +	20-34 ans	35-49 ans	20-34 ans	50-59 ans	35-49 ans	Dames -20 ans	MM -20 ans	MM. 35 ans et +	Dames	MM. -35 ans		
Départs corrects	15	9	6	9	13	15	16	3	4	30	13	9	
COOL	5	5	5	5	15	7	14	1	7	15	12	17	108
BYK	4	4	9	5	3	3	8	5	3	12		1	57
RCTN	12	7	1	6	3	6	2			6	7		50
ZCY		1				4	2			5			12
SWEM					1	1						1	3
DYB					1	1							2
IBKM										2			2

Quelques informations utiles.

Les 42 nageurs et nageuses dont le numéro de bonnet est encadré **effectuent 2 traversées**.
UN DE CES NAGEURS A 60 ANS !

Si vous avez envie de tenter l'expérience l'année prochaine, reprenez déjà la date de la du
dimanche 26 février 2017
50ème Traversée hivernale de la Meuse à la nage.

N'attendez pas l'hiver, la meilleure période pour commencer à nager c'est l'été.
Nous nous entraînons tous les samedi à 15h. Rendez-vous à l'entrée de la piscine.

Pour les frileux, à ne pas manquer:

BIG JUMP 2016 **dimanche 10 Juillet 2016**

Lors des Bigjump précédents, la température moyenne de la meuse était de **24°C**,
presque comme à la piscine **intérieure!**

Plus d'info: www.traverseedelameuse.be

